

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2002-2003**


---



---

19 NOVEMBER 2002

---

**Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Burgerlijk Wetboek en van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de bescherming van de goederen van de minderjarigen**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **Taelman**

---

**I. PROCEDURE**

Het wetsontwerp, dat optioneel bicameraal is, was oorspronkelijk een wetsvoorstel ingediend door mevrouw de T' Serclaes c.s.

De tekst werd door de Senaat goedgekeurd op 25 april 2002 en op 26 april 2002 overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers. Op 7 november 2002 heeft de Kamer de tekst na amendering met

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heer Dubié, voorzitter; de dames De Schamphelaere, de T' Serclaes, de heer Istasse, de dames Leduc, Nyssens, Vanlerberghe en Taelman, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heer de Clippelle en mevrouw Van Riet.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**2-1058 - 2002/2003:**

— Nr. 6: Ontwerp geamendeerd door de Kamer.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2002-2003**


---



---

19 NOVEMBRE 2002

---

**Projet de loi modifiant certaines dispositions du Code civil et du Code judiciaire en ce qui concerne la protection des biens des mineurs**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR MME **Taelman**

---

**I. PROCÉDURE**

Le projet de loi, soumis à la procédure facultativement bicamérale, trouve son origine dans une proposition de loi déposée par Mme de T' Serclaes et consorts.

Ce texte a été adopté par le Sénat le 25 avril 2002 et transmis à la Chambre des représentants le 26 avril 2002. Le 7 novembre 2002, cette dernière assemblée l'a adopté après l'avoir amendé, à l'unanimité des

---

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: M. Dubié, président; Mmes De Schamphelaere, de T' Serclaes, M. Istasse, Mmes Leduc, Nyssens, Vanlerberghe et Taelman, rapporteuse.

2. Membres suppléants: M. de Clippelle et Mme Van Riet.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**2-1058 - 2002/2003:**

— N° 6: Projet amendé par la Chambre.

eenparigheid van de 132 aanwezige leden goedgekeurd en hem op 8 november 2002 naar de Senaat teruggezonden.

De commissie voor de Justitie heeft het ontwerp op haar vergadering van 13 november 2002 in aanwezigheid van de minister van Justitie opnieuw behandeld.

## II. UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

De minister herinnert eraan dat er op initiatief van mevrouw de T' Serclaes een wetsvoorstel werd ingediend bij de Senaat, een soort «herstelwet» op de voogdijwet van 29 april 2001.

De regering had enkele amendementen ingediend, die werden aangenomen.

In de Kamer werd een dertigtal hoofdzakelijk technische amendementen ingediend, waarvan een tiental door de regering. Die laatste amendementen waren het resultaat van overleg met het Koninklijk Verbond der vrede- en politierechters.

Er werd een vijftiental amendementen aangenomen zonder dat dit aanleiding gaf tot een omstandig debat.

Het gaat om technische amendementen ter verbetering van de werking van het voogdij-instituut in de praktijk.

## III. BESPREKING

Mevrouw Nyssens wenst meer details over die wijzigingen. De Senaatscommissie voor de Justitie had namelijk de mogelijkheid nagegaan om de draagwijdte van het wetsvoorstel te verruimen tot andere artikelen van de voogdijwet.

Heeft de Kamer het werk voortgezet dat de Senaat had aangevat?

De minister herinnert eraan dat, om de goedkeuring van de tekst in de Senaat niet te vertragen, besloten werd er slechts enkele van de amendementen van de regering in te dienen, terwijl de overige in de Kamer zouden worden ingediend.

Bepaalde denkplaatjes die de Senaat had aangewezen, werden inderdaad in de Kamer gevolgd, maar er werd niet zeer uitgebreid over gedebatteerd.

Het gaat hoofdzakelijk over amendementen die het resultaat waren van het overleg met de vrederechters. Sommige zijn zuiver technisch, andere zijn het gevolg van vaststellingen van de vrederechters in het veld.

Amendement nr. 9 van de regering bijvoorbeeld stelt voor geldsommen die een minderjarige als vergoeding ontvangt, te blokkeren op een rekening die op zijn naam is geopend, tot het tijdstip van zijn meerderjarigheid.

132 membres présents, et l'a renvoyé au Sénat le 8 novembre 2002.

La commission de la Justice a procédé à un nouvel examen du projet lors de sa réunion du 13 novembre 2002, en présence du ministre de la Justice.

## II. EXPOSÉ DU MINISTRE DE LA JUSTICE

Le ministre rappelle qu'à l'initiative de Mme de T' Serclaes, une proposition de loi avait été déposée au Sénat, contenant une sorte de loi de réparation de la loi sur la tutelle du 29 avril 2001.

Le gouvernement avait déposé quelques amendements qui avaient été adoptés.

À la Chambre, une trentaine d'amendements — de nature essentiellement technique — ont été déposés, dont une dizaine par le gouvernement. Ces derniers provenaient d'une concertation engagée avec l'Union royale des juges de paix.

Une quinzaine d'amendements ont été adoptés sans susciter de longs débats.

Il s'agit d'amendements techniques destinés à améliorer le fonctionnement de l'institution de la tutelle sur le terrain.

## III. DISCUSSION

Mme Nyssens aimerait avoir plus de détails sur ces modifications. La commission de la Justice du Sénat avait notamment envisagé la possibilité d'étendre la portée de la proposition de loi à d'autres articles de la loi sur la tutelle.

La Chambre a-t-elle poursuivi le travail ainsi amorcé au Sénat?

Le ministre rappelle que, pour ne pas retarder l'adoption du texte au Sénat, il avait été décidé de n'y déposer que quelques-uns des amendements préparés par le gouvernement, le surplus devant être déposé à la Chambre.

Certaines pistes ouvertes au Sénat ont effectivement été suivies à la Chambre, mais les débats n'y ont pas été très développés.

Il s'agit essentiellement d'amendements consécutifs à la concertation entamée avec les juges de paix. Certains sont purement techniques, d'autres résultent des constatations faites par les juges de paix sur le terrain.

Ainsi, par exemple, l'amendement n° 9 du gouvernement concerne le fait que les sommes qu'un mineur peut percevoir à titre d'indemnité sont bloquées sur un compte ouvert à son nom jusqu'à sa majorité.

Een technisch amendement behelst het feit dat, wanneer een voogd werd aangewezen krachtens de OCMW-wet van 1976, de vrederechter volgens de wet van 2001 geen kennis had van die aanwijzing.

Amendement nr. 10 van de regering bepaalt dat het OCMW de vrederechter ervan in kennis moet stellen.

Mevrouw Nyssens herhaalt geen bezwaar te hebben tegen die wijzigingen, maar stelt vast dat ze geenszins technisch zijn.

Mevrouw de T' Serclaes herinnert eraan dat de commissie onderstreept had dat de wet binnen één à twee jaar moet worden geëvalueerd en dat bij die gelegenheid eventueel belangrijker wijzigingen kunnen worden overwogen.

#### IV. STEMMING

Het ontwerp van wet in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Dit verslag wordt eenparig goedgekeurd door de 8 aanwezige leden.

*De rapporteur,*  
Martine TAELEMAN.

*De voorzitter,*  
Josy DUBIÉ.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
die in plenaire vergadering  
in de Kamer van volksvertegenwoordigers  
werd aangenomen en aan de Senaat  
werd teruggezonden  
(stuk Kamer, nr. 50-1772/9)**

Un amendement plus technique concerne le fait que, sur base de la loi de 2001, lorsqu'un tuteur était nommé en vertu de la loi du 1976 sur les CPAS, le juge de paix n'avait pas connaissance de cette nomination.

L'amendement n° 10 du gouvernement prévoit l'information du juge de paix par le CPAS.

Mme Nyssens répète qu'elle n'a pas d'objection à l'égard de ces modifications, mais constate qu'elles n'ont rien de technique.

Mme de T' Serclaes rappelle que la Commission avait souligné qu'une évaluation de la loi devrait avoir lieu dans un an ou deux et qu'à cette occasion, des modifications plus importantes pourraient peut-être être envisagées.

#### IV. VOTE

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 8 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

*La rapporteuse,*  
Martine TAELEMAN.

*Le président,*  
Josy DUBIÉ.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
adopté en séance plénière  
de la Chambre des représentants  
et renvoyé au Sénat  
(doc. Chambre, n° 50-1772/9)**